

Kéziratok, amelyek nem adatnak vissza ide küldendő: „MURAVIDÉK“ szerkesztősége Murska Sobota, Alexandrova c. 16. szám.  
Postatakarék számla száma 12980.  
Kiadó-tulajdonos: KÜHÁR ISTVÁN.

# MURAVIDÉK

Politikai, gazdasági és társadalmi hetilap.

Megjelenik minden vasárnap. Előfizetési ára negyedévre belföldön 15 dinár, külföldre 18 Din. Amerikába 20 Din. Hirdetési ár □ cm.-ként: szövegközt és nyilttér 1.50 dinár, rendes 1.—Din., apróhirdetés 0.70 Din. és az illeték. Többszörinél engedmény.

IX. Évf.

Murska Sobota, 1930. május 25.

21. Szám.

## A polgárság fizetéseképtelen.

Nemzetek közt meg van teremve a béke, a jobbnál is barátságosabb szerződések stb. mégsem élvezhetjük, nem látjuk annak hasznát. Remélünk már évtizedeken át, de hasztalanul. A szegény polgárnép az egész világon elkeseredésben, szegénységben nyomorog.

Népek ezrei, milliói között dühöng a legkínzóbb elkeseredésre okot adó ragályos betegség, a népiesen ugynevezett „zsebláz“, a pénzhány. Nem jut a polgár nép pénzhez, nem bírja semmijét értékesíteni. Az adóját ennek ellenére nem kisebbre, hanem nagyobbra szabják és pontosan kell fizetni. Egyebek között főképen az adót, minden országban, évről-évre magasabbra emelik. Pld.: minálunk a prekmurjei dombos, agyagos és kavicsos terméketlen adómentes területeket a hű, szorgalmas nép direkttermő szőlőfajokkal, leginkább smarnicával telepítette be, mert ez munka nélkül legjobban diszlik. Ezen helyek különben tüskét, bozótot teremtek. Nagy fáradság, kimerítő munka feláldozásával azon igyekezik népünk, hogy ilyen terméketlen helyeket oly növényekkel használják ki, amelyek legalább részben megtérítik a verejtékes munka árát. Oltott szőlőfajokkal egyáltalán hiába ültetnék be e területeket, mert ebben a talajban még érdemleges rügyet sem hajtana.

Most kivetették az adót a direkttermő szőlőfajokra is. Az a kérdés, fizethetünk-e? mert éppen azon időszakra esik, amikor már a polgárnép fizetéseképtelen. Ha ez így megy tovább, akkor minden hajlékban gyakori vendég lesz a végrehajtó minden országokban.

Bizzunk a jónak reményében, hazánk boldogulásán, jó királyunk üdvös kormányzásában.

Reméljük, hogy Prekmurjére is rásüt majd a nap, éltető erejével és hamar meglesz a vasuti összeköttetés Magyarországgal, amely Prekmurje gazdasági helyzetére igen nagy előnyt, hasznot jelent.

KÖNYE DEZSÓ.

## Politikai hírek.

**Őfelsége a király** szentesítette a katonatisztek, katonai hivatalnokok és altisztek drágasági pótlékáról szóló törvényt.

**A jugoszláv osztrák kereskedelmi tárgyalások** eredménytelenül végződtek, mert a jugoszláv kormány nem adta beleegyezését a fennálló és 1931.-ig érvényes szerződés megváltoztatásához. Az osztrákok a liszt és gabona vámot tetemesen fel akarják emelni, ennek ellenében nem tudtak kedvezményeket biztosítani a jugoszláv termények javára. Végleges szakítás azonban nincs s talán még majd sikerül valami megoldást találni.

**Olaszország. Mussolini miniszterelnök ismét harcias beszédet intézett a néphez.** Livornóban nagy beszédet tartott, amely alkalommal a következő kijelentéseket tette: Az olasz nép a nyolc esztendő fasiszta rezsim után nemcsak az ország jólétéért küzd, hanem megkívánja, hogy Olaszországnak megfelelő helyet biztosítson a földön. Kijelentem és ez nemcsak az olasz népnek, hanem a határon túl élő népeknek is szól, hogy mi nem keresünk elsietett kalandokat. Ha azonban valaki függetlenségünket is jövőnket veszélyeztetné, — az még nem tudja, milyen temperamentummal állna talpra az egész olasz nemzet. Ha valaki a feketeteingesek forradalmának fejlődését megakadályozná, akkor az egész nép, öregek, gyermekek, földművesek, munkások és katonák egy emberi tömegbe olvadnának, sőt mi több ebből — meteor keletkezne, amelyet bárhova és bárki ellen lehetne irányítani. — A beszédet nagy lelkesedéssel fogadta a több ezernyi tömeg, amely ismételt ünnepelte Mussolinit.

**A Népszövetségi Tanács új ülészsaka.** A nemzetek szövetségének tanácsa Marinkovics Voja dr. jugoszláv külügyminiszter elnöklésével megkezdte ülését Genfben. Először bizalmas értekezlet volt, melyen a többek között jelentést tettek a magyar-román optánsper végleges rendezéséről. Ez a kérdés már hét év óta foglalkoztatta a tanácsot, de most a párisi rendezéssel végleg el van intézve. A genfi tanácsko-

záson szeretnék összehozni a francia-olasz közeledést, amire az európai béke szempontjából nagy szükség van. Curtius német külügyminiszter sürgeti a franciákat a Rajna vidék végleges kiürítésére, — mert a francia vezérkarnak három hónapra van szüksége, hogy a csapatokat elszállíthassa. A francia külügyminiszter Briand ismét felveti Pán-európa, vagyis az európai államok szövetségének eszméjét s ez érdemben minden európai állam kormányát írásban megfogják kérdezni véleményadás végett. Az erre vonatkozó kérdő íveket Genfben állítják össze s megküldik az illető kormányoknak.

**Németország — Ausztria.** Nagy feltűnést keltett Berlin politikai köreiből dr. Streeruvitz volt osztrák szövetségi kancellárnak beszéde, aki azt fejtegette, hogy az összes német népnek egyesülnie kell, bár merre legyen is eloszolva s a 80 milliót számláló német népet nem szabad határoknak elválasztani.

**Magyarország.** A magyar országgyűlés elfogadta a párisi egyezményeket. Az ellenzék részéről többen szólaltak fel az egyezmény ellen, míg gróf Apponyi nagy beszédében kijelentette, hogy az adott viszonyok között az országra nézve ez volt a leghelyesebb megoldás. Gróf Bethlen István miniszterelnök védve a kormány álláspontját kijelentette, hogy Magyarországon jelenleg minden politikai párt követeli a béke revíziót, erről egy párt sem mondott le, de még nem érkezett el az alkalmas pillanat ennek az eszmének a felvetésére.

**Németország és Olaszország** között erősebb közeledés vehető észre külpolitikai téren, amit a két ország külügyminisztereinek genfi barátságos értekezése tanúsít. Németország különben azért Franciaországgal párhuzamosan kíván Európa békéjének megalapozásán működni.

**Indiában** az angol ellenes mozgalom gyakori zavargásokkal jár. A nemzeti vezér Gandhi már le van tartóztatva, de utódát egy 80 éves öreg vezért és 59 önkényesét szintén letartóztatták az angol hatóságok. Most egy aszszony állott a mozgalom élére.

**A Népszövetség.** Az ötvenkilencedik ülészsak véget ért. A májusi ülészsak csak négy napig tartott. Az utolsó gyűlés ki-mondotta, hogy a Magyarországon létesített ellenőrző bizottság működése megszűnik, mert a párisi egyezmény el lett fogadva. A francia és olasz külügyminiszterek Genfben a Népszövetség ülészsak alatt folytattak ugyan fontos tanácskozásokat egymással, eredményre azonban nem jutottak. Rendkívül barátságosan tárgyaltak azonban dr. Marinkovics jugoszláv külügyminiszter és Grandi olasz külügyminiszter. Kifejezésre jutott, hogy az olasz kormány mindent elkövet az olasz-jugoszláv viszonylat minél jobbá tételére. A Földközi tengeri megegyezésben valószínűleg Jugoszlávia is részt fog venni.

**Osztrák-magyar kereskedelmi tárgyalások.** Az osztrák és a magyar kormány együttesen igyekezik a megegyezést létrehozni s minden remény megvan arra, hogy néhány nap múlva a megegyezés létre is jön.

**Spanyolország és Olaszország** között nincs titkos szerződés, mint azt több külföldi lap írta. Az erről szóló híresztelések teljesen alaptalanok.

**Belgium** az idén fogja megünnepelni függetlenségének százéves évfordulóját. Ebből az alkalomból nagy ünnepekre készülne Belgiumban.

## T. Irénkéhez! Čakovec.

Fekete a hajad,  
Feketébb a szived.  
Van-e oly ember,  
Aki neked hihet.

Mélabus a szemed  
Lelked oly borongó.  
Mélyen szóló hangod,  
Szomoruan fájó.

Te voltál minden vágyam,  
E vágyban élt ábránd millió.  
Légy enyém te kis tündér  
Csak én hozzám légy örökké jó.

Minden, minden a tied,  
Mit szívem csak adni bir.  
Szeress csak egy kicsikét,  
Könnyű lesz nekem a sir.

De fekete a hajad,  
Még feketébb a szived.  
Nincsen oly jó ember,  
Ki neked egy szót hihet.

PONT.

E versért a szerkesztő nem vállal felelősséget.



# HIREK.

## HETI NAPTÁR

1930. MÁJUS hó 31. nap 22 hét.

Hó és hét napjai	Róm. kath.	Protestáns
25 Vasár.	Arbán S. Rog.	Urban
26 Hétfő	N. Fülöp	Beda
27 Kedd	János	János
28 Szerda	Vilmos	Vilhelm
29 Csüt.	Áldozó csüt.	Áldozó csüt.
30 Péntek	Nándor	Ferdinánd
31 Szomb.	Angela	Petronella

### Vásárok:

(Miután a vásártartó községek a vásáraikról nem értesítenek bennünket és mivel a naptárak a vásári napokat pontosan nem közlik, a vásárokról járó kereskedők elégszer bizonytalanul tudják a vásárokat, legjobb lenne azok kimutatásával felhagyni); mégis most s legjobb tudásunk szerint 26.-án G. Radgonán, 28.-án Puconcin, 29.-én Kuzdoblán és Hodoson lesz vásár.

### Időjárás:

A hét elején hűvösebb s azután hamar jelentkező forróság.

### Kereskedelmi áruk:

100 kg.	Buza	Din.	180—
"	Rozs	"	140—
"	Zab	"	180—
"	Kukorica	"	130—
"	Köles	"	120—
"	Hajdina	"	140—
"	Széna	"	60—115
"	Bab cseres.	"	400—
"	Vegyés bab	"	325—
"	Krumpli	"	50—75
"	Lenmag	"	480—500
"	Lóhermag	"	1000—1400
Bika	8.—	9.—	9.50 10.
Üsző	7.—	7.50	8.— 8.50
Tehén	4.—	5.—	6.—
Borju	—	—	14.— —
Sertés	—	—	16.— —
Zsir 1-a	—	—	29.— 30.—
Vaj	—	—	35—40
Szalonna	—	—	23.— 25.—
Tojás 1 drb.	—	—	0.75

Csakovecen az árfolyam a következő: buza 170, kukorica 120—125, rozs 120, árpa 125—130, lenmag 350, tökmag 350, zab 130, rózsa krumpli 50, fehér 35.40 dinár mm-kint.

### A kémkedés.

#### A németek leleplezik a kémszervezetet.

Párizsban Glaus rendőrőrmester az egyik mulatóhely táncosnőjével folytatott gyengéd viszonyt és ez a leány véletlenül elbeszélte, hogy egy ízben egy táviratot látott német vendégénél, amelyet véletlenül megőrzött. A detektívek meg is találták a táncosnő lakásán a táviratot, amelyen Petersen aláírás volt. A kölni detektívnyomban hazautazott és beszámolt párizsi tapasztalatairól és most már Berlinben Glausra terelődött a gyanu, mint a wilhelmshaveni árulás értelmi szerzőjére. Miután két rendőrőrmester is bele volt keverve a botrányba, a belügyminiszterium a kölni rendőrség detektívjeit bizta meg a további nyomozással, akik négy héten keresztül állottak lesben, hogy az angol kéme-

ket elfogják, de hiába állták körül minden áldott éjszaka a villát, amelyben az állítólagos Petersen lakott, az angolok csak nem akartak föltűnni. Végre az egyik éjszaka autó állt meg a villa előtt, amelyből három férfi és egy nő szállt ki. A detektívek most már tudták, hogy a kémek nem szerettek tudomást két cinkostársuk elfogatásáról és néhány perc múlva husz rendőr és detektív követelt bebocsátást a villába. Hiába csöngettek, hiába kopogtattak, sőt hiába dörömböltek a detektívek, senki sem nyitott ajtót, úgy hogy kénytelenek voltak erőszakkal benyomulni a házba. Itt hatalmas meglepetés várt a detektívekre, amennyiben annak ellenére, hogy a pincétől a padlásik mindent átforgattak, nyomát sem találtak a kémeknek. Csak félórás keresgélés után akadtak rá a pincében arra az alagutra, amely a házat körülvevő

melynek eredménye a következő itélet: Maitz Péter három havi fegyház, Wolf Gyula, Maitz Iván és Keimel Iván pedig két-két havi fegyház. — A virtus és templom szentelés szép emléke!

— **Zgübleno.** Na zadnjem sobočkom senji je eden človik zgübo bankaš s 4100 Din. Što ga je našeo, najbo tak smileni i ga prinese v Kmečko posojilnico. Dobi lepo nagrado.

— **Felmentés.** Megirtuk annak idején, hogy Szomi István radmožanci-i lakost állítólag utonállók támadták meg s elrabolták tőle 5000 dinár készpénzt. Gyanúsítás alapján akkor tartóztatásba helyezték Biró Károly és Biró Péter radmožanci-i lakosokat, kik azóta is fogva voltak Mariborban. Szomi István azóta, — ennek az ügynek a hatása alatt otthon felakasztotta magát, — míg a dolog a maribori esküdtribóság előtt folyt egész mostanáig. Több fontos vallomásttevő tanu meghallgatása után az esküdtribóság végre meghozta ítéletét és Biró Károlyt Biró Péterrel együtt a vád és a következményei alól felmentette, őket ártatlanoknak mondta ki és azonnal szabadlábra helyezte. A felmentő ítélet az egész községben általános örömet keltett.

— **Turnišče.** A pünkösdi vásár ünnepelőtti csütörtökön, június ötödikén lesz megtartva.

— **A vasuti miniszter** mindazoknak, akik az I. Szokol kiránduláson részt vesznek, Beogradra oda és vissza 75%-os utazási díjkedvezményt nyújt. A szokolok külön vagonokat kapnak, ellenben a közönség bármely személy és gyorsvonattal utazhat. Az utazás megkezdésekor, az igazolvány felmutatásakor egy vasuti jegyet vált az utas, amelyet a kirándulási hivatalban Beogradon láttamoztatni kell, hogy visszautazásra is érvényes legyen. Közlekedési tudnivalókat idejében fogunk szolgálni.

— **Uj vasbeton hid** építésére veszi kezdetét a közeli napokban a Puconci Markišavci közti patakon. Az erre vonatkozó ajánlati hirdetés lapunkban ezuttal másodszor jelenik

meg, s az ajánlati határidő e hó 25.-én azaz vasárnap d. e. 10 órakor lejár, miért is az építő mesterek irásbeli ajánlataikat a jelzett határidőig okvetlenül nyujtsák be.

— **Érdekes megfigyeini, hogy a mi népünk** mennyire halad a cipők és általában a lábbelik használatában; sőt egyre nő azok száma, akik gummisarkakon járnak. Ez érthető is; hiszen okos és észszerű azok használatára. Bebizonyult tény, hogy még a nehéz embereknél is például a Palmasarok sokkal tovább tart, mint a bőrből készített, a járás csendes és ruganyos, mintha puha szőnyegen járna az ember, és ezáltal az egész törzs, kimélve lesz a zökkenésektől és vele egyidejűleg a trága cipő is. Állítólag a Palma sarkok olcsóbbak a bőrsarkoknál. Mi úgy véljük, hogy mindenkinek, aki külső megjelenésére csak kevés súlyt fektet, gummisarkot visel és mivel a Palma nevének minden tekintetben megfelelők, hát viseljünk Palma sarkot.

### Gyilkosság Dolnja Lendaván.

E hó tizenegyedikén a kora reggeli órákban Dolnja Lendaván az ernyőgyár előtti uttesten egy férfit találtak, aki súlyos sebtől vérezve eszméletlenül feküdt az országuton. A súlyosan sérültet egy mézáros kocsiján beszállították a rendőrségre, ahol megállapították, hogy a súlyosan sebesült egyén Horvát Ferencz 50 éves gyertyános lakossal azonos. A sebesültet a hatóság intézkedésére a csakovec kórházba szállították, ahol azonban a sérült még az orvosi beavatkozás előtt öt perc múlva elvérzés következtében meghalt. Horvát az éjszakát Dolnja Lendaván kávéházban töltötte kártyázással, majd onnan hajnal felé eltávozott. Valószínű, hogy Horvátnál valaki nagyobb összegű pénzt sejtett s azt igyekezett megszerezni tőle s ezért történt a rablási kísérlet. A hatóság egy fiatal embert őrizetbe vett, kinek véres ruhája gyanura adott okot. A vizgálat azóta folyik. Horvátot hozzátartozói Csakovecra haza szállították s a hivatalos vizgálat megejtése után Gyertyánosban eltemették.

### Alkonyatkor az erdőben.

Rózsabokros erdőmente,  
Égőpiros naplemente.  
Elmerengve nézek oda,  
Ahol a nap tűnik tova.

Boldog vagyok mikor járom,  
Utamat a vadvirágon.  
Ott benne az erdőmélyében,  
Egészen egyedülletben.  
Gondolkodva a jövőmről,  
A bánatról az örömről.

A fényes nap lenyugtával,  
Az utolsó sugarával.  
Eltemetek mindent, mindent,  
Ami rossz csak van ide lent.  
Ebben a siralomvölgyben,  
Ahol nincs részünk örömben.

KERESZTURY L.



— **A Franciaországban és Németországban levő előfizetőinknek.** Tiszteletteljesen felkérjük a fenti előfizetőinket, hogy a hátralékos be nem fizetett díjakat legkésőbbben f. é. június 6.-áig ajánlott levélben küldjék el, mert ellenkező esetben kénytelenek lennénk a lap elküldését kivétel nélkül beszüntetni. — *A Muravidék kiadó hivatala.*

— **Megnyílt** e hó 10.-én a telefon állomás Macskovcin. A távirati teendők is elvégzi. Egy beszélgetés 3 percig tarthat és pld. Murszka Szobotával 5 dinárba kerül.

— **A katonai térképek** készítéséhez Macskovcin méréseket eszközölnék. Jelenleg már egy kapitány érkezett a mérésekhez szükséges műszerekkel.

— **Vasutak és kocsutak szélein** növő bokrok, gazok, kiirtandók a szennyes tócsák betöltendők. Az ezen rendelet ellen vétők megbüntettetnek. (Sresko načelstvo M. Sobota. 3741/1 — 1930.)

— **Kórai diófavágás.** A gazdasági minisztérium és a báni intézőség felhívására a lakosságot figyelmeztetem, hogy jó és egészséges diófát senki ne vágjon ki, mert nagy kárt okoznak vele. Ellenkezőleg ajánlatos alkalmas helyekre finom fajtájú és kereskedelmi szempontból értékes diófákat ültetni. (Sresko načelstvo M. Sobota 4231/1 — 1930.)

— **Gazdas. előadás** mint a m. évben, az évben is tartott: Puconcin, Moscsancin, Rogasovcin, Kramarovcin, Neradnovcin, és G. Petrovcin ellenben a hat hetes kurzus Beltincén lett megtartva. Legtöbben érdeklődtek Puconcin és Kramarovcin azután Moscsancin és Neradnovcin végül kicsike kis hallgatóság volt Rogasovcin és G. Petrovcin. Beltincén 91 hallgató volt. Előadott a földművelés ing. Mikužtől és Siltár tanártól, rétművelés, állattenyésztés, állategészségügy, erdőszet, szóval minden ami a gazdát érdekli. A tárgyak előadói a fentemlítettéken kívül ing. Wenko, ravn. Sega, kmet. ur. Novak, állatorvos Serbec, ing. Hrzič és a járási előljáró Lipovšek.

— **Öngyilkosság.** A csakoveci drótygyár r. t. egyik legmegbízhatóbb tisztviselője Horváth István, szerelmi bánatában öngyilkos lett. Revolverével föbe lőtte magát és azonnal szörnyet halt. Temetése óriási részvét mellett volt. K. S.

— **Maga alá temette a föld.** F. hó 13.-án Vljaj István gazda fia és Siftár cselédjánya Lemerjén, a község kavicsbányában kavicsot bányásztak. A kavicsot jó métyen szedték a földalól, de a rájuk lógó földre nem gondoltak. Egyszerre csak a nehéz földtömeg rájuk szakadt s maga alá temette őket, melynek a nyomásától, különösen a fiu, erős sérüléseket szenvedtek.

— **Betörés.** Titán József (alsómorávc) moravci korcsmároshoz f. hó 14.-én reggel oly módon törtek be, hogy a fal tégláit kiszedték. Vánkost dnyhát zsirt és sonkát elemeltek. Csak reggel vették észre, hogy betörők jártak a házban.



**Millió ember**

az egész világon évről évre hordja a jó PALMA SARKOKAT.

Emberek, akik haladnak a korrallal, nem mennek már borsarkokon. Az okosak és a haladás barátai a rugalmas PALMA-SARKOKON járnak.

PALMA a gyalogjárónak egy jótétemény, hosszabb ideig tart, mint a legjobb bőr és ma már oly olcsó, hogy mindenki megveheti, legyen az szegény vagy gazdag.

Amit az egész világon millió ember jónak és gazdaságosnak tart, Önnek is ki kellene próbálnia. Még ma tétessen fel cipészével jó PALMA-SARKOKAT. Okosságából és takarékoságából!

**PALMA**  
KAUKSUK SAROK



— **Halálozás.** Petrics Gusztó 17 éves tanuló, Petrics Gusztáv csakoveci pék fia hosszú és kínos szenvedés után a zágrebi klinikán elhunyt. A szülők hazahozatták a holttestét Csakovecra, ahol nagy részvét mellett temették el a helybeli róm. kat. temetőben. Fogadja a család őszinte részvétünket.

— **Szent György nap ünnepe Csakovecen.** A szerb vallásuk, mint minden évben megünnepezték a Szent György napot. Belimarkovics brigadéros ur felhívást intézett a lakossághoz, hogy a szokásos ünnepély a kuraneci erdőben, a Zrinyi szobor közelében fog lefolyni. Ezen felhívásnak fogadata is volt, mert nagyszámu közönség vett azon részt. A zágrebi vasutigazgatóság különleges engedelmével a reggeli, valamint a délutáni vonat megáll a pályán. A csakoveci és varazsdini iskolák növendékei és tanári kara, a katonaság, a tisztok és azok családjai kíséretében vonultak ki. Már a korai órákban kezdődött a felvonulás és csakhamar a legjobb hangulat kerekedett. A zenét a varazsdini katonazenekar és a csakoveci tanítóképző intézet tamburicás zenekara szolgáltatta. Dél előtt folyamán Dr. Civilidényi Aute a csakoveci tanítóképző intézet igazgatója az emléksobornál egy beszédet mondott, ismertette a Szent György nap jelentőségét. Azonkívül megemlékezett az itten szerencsétlen körülmények között elhunyt Zrinyiről is. A mulatság a délutáni órákban, a legjobb hangulatban ért véget.

— **Motorbicikli verseny.** A csakoveci moto klub elhatározta, hogy a klub keretein belül motorbicikli versenyt rendez Csakovec és Prelog között Pünkösdi napján. A verseny iránt nagy az érdeklődés.

## Ormozs—Hodos vasuti menetrendje.

### Hodoš:

prihod iz M. S. ob 11<sup>14</sup> i 17<sup>48</sup> vöri  
odhod v M. S. ob 6<sup>06</sup> i 12<sup>04</sup> vöri

### Murska Sobota:

prihod iz Hodoša ob 7<sup>45</sup> i 13<sup>40</sup> vöri  
odhod v Hodoš ob 9<sup>30</sup> i 16 vöri

prih. iz Ormoža ob 9<sup>12</sup>, 15<sup>41</sup>, 19<sup>35</sup>, 20<sup>40</sup> v.  
odh. v Ormož ob 5<sup>16</sup>, 9<sup>20</sup>, 14<sup>10</sup>, 18<sup>58</sup> v.

### Ljutomer:

prih. iz G. Radgone 5<sup>43</sup>, 14<sup>15</sup>, 19<sup>23</sup> v.  
odh. v G. Radgono 8<sup>40</sup>, 15<sup>10</sup>, 20<sup>04</sup> v.

### Ormož:

prih. iz M. S. ob 7<sup>02</sup>, 13<sup>10</sup>, 16, 20<sup>48</sup> v.  
odh. v M. S. ob 7<sup>28</sup>, 13<sup>55</sup>, 16<sup>15</sup>, 18<sup>54</sup> v.

### D. Lendava:

prih. iz Čak. ob 5<sup>16</sup>, 9<sup>08</sup>, 13<sup>49</sup>, 20<sup>38</sup> v.  
odh. v Čak. ob 5<sup>26</sup>, 10<sup>15</sup>, 14<sup>16</sup>, 21 v.

### Čakovec:

prih. iz D. L. ob 6<sup>25</sup>, 11<sup>25</sup>, 15<sup>14</sup>, 22<sup>10</sup> v.  
odh. v D. L. ob 4<sup>23</sup>, 8<sup>02</sup>, 12<sup>55</sup>, 19<sup>32</sup> v.

## ORSZÁG-VILÁG.

— **Borzalmas öngyilkosság Pozsonyban.** Haerling Friderika, 24 éves pozsonyi urileány a Carlton szálló hatodik emeletén levő szobájában borzalmas öngyilkosságot követett el. Veronált

vett be, azután felvágta az ereit s a függöny zsinórral felakasztotta magát. A szerencsétlen leány szülei és testvérei is erőszakos halált haltak egy év lefolyása alatt.

— **Feltámadt egy hadi özvegy férje.** Kovács János mezősegi gazda elment a világháborúba s azóta hír nem jött róla. Először mint eltűnt, majd mint holtá nyilvánított lett kimutatva. Fesesége azután itthon idővel férjhez ment s három kis gyermeke is van már s jól élt a férjével egész mostanáig, mikor most egyszerre megjött sok viszontagság után holtak hitt első ura. Az asszony hajlik első férjéhez, de a gyermekeket is akarja. Pör van folyamatban.

— **A száraz Amerika.** Newyorkban átlag minden tizenkét órában öt ember halt meg mérges alkohol élvezetétől, — tehát háromnegyed óránként egy ember. Mennyivel másként lenne, ha ihatnának szeszes italt.

— **Franciaországban lefejeztek egy rablógyilkost** Reins városában halálra ítélték Albert Clarissét, mert egy hetven éves asszonyt meggyilkolt és kirabolt. A nyaktilót a fogház előtt az utcán állították fel s ott hajtották végre az ítéletet.

— **Kigyót nyelt le.** Spalató mellett Pizinj községben történt ez a csodásan ritka eset. Egy idősebb asszony a legelőn elaludt s a szája nyitva maradt. Az asszony előzőleg tejet evett s bizonyára ez az illat csalt oda egy kigyót, mely az asszony torkába csuszott. Felébredve az asszony rémülten akarta farkánál fogva kihuzni a kigyót a szájából, de ez nem sikerült neki s a kigyót lenyelte. Most a kórházban fekszik az asszony s kinosan várja, hogy mi fog történi vele.

— **Földrengés.** Ázsiában, egész Birma tartományban óriási földrengés volt, mely különösen Rangonban pusztított nagy erővel. — A Sittang folyó mentén a városok és falvak viz alá kerültek s mert a katasztrófa éjjel történt, a lakosság alig tudott menekülni. A csapásnak több mint 600 halálos áldozata van.

— **Newyorkban most adtak engedélyt egy 105 emeletes felhőkarcoló építésére.**

## FONTOS!

Ezuton értesitem a t. **cséplőgép és malomtulajdonos** urakat, hogy eddig még nem hallott legolcsóbb árakon, a leg- kaphatja mindenféle szélességben tartósabb külföldi gyártmányu **gépszijjakat**

## Báder Herman bőr raktárában

Alapított 1895

Dolnja Lendavan.

Alapított 1895

Prekmurje egyik legismertebb, legmegbízhatóbb és legrégebb bőr üzlete, cipész és szijjártó kellékek kereskedése.



## Torma.

### A csunya feleség.

„Te, de csunya felesége van a Krausznak!”

„Tudod, ez a nő belsőleg annál szebb, kedvesebb!”

„Na, és te láttad őtet kifordítva?”

### Kiváncsi.

„Mondja csak, Margit, tudna maga szeretni egy ostoba fiút, ha annak sok pénze lenne?”

„Miért kérdi, Kari; hát magának sok pénze van?”

### Figyelmeztetés.

„Miután a pályát javítják, ezen a közlekedés 36 óráig megszűnt.”

### A pendli óra.

„Órás ur, tessék ez a pendlit megjavítani!”

„Hát az óra hol van, kérem?”

„Az jó, annak nincs baja, csak a pendlije nem akar ketyegni.”

## Közgazdaság.

**Jugoszláv pavillon Budapesten.** A budapesti árumintavásár jugoszláv pavillonja iránt óriási érdeklődés nyilvánult meg. Többek között a magyarországi kereskedelmi utazók egyesületének elnöksége is nyilatkozott a látottakról s kijelentette, hogy az egyesület a legnagyobb érdeklődéssel van a Jugoszlávia kiállítására iránt. A pavillonban dr. Pavlinovics Róbert jugoszláv kereskedelmi konzul küldöttséget is fogadott s üdvözölte az utazók egyesületét az érdeklődésért. A látogatók hangoztatták, hogy a Jugoszlávia és Magyarország között a kereskedelmi kapcsolatokat ki kell mélyíteni s az ennek útjában álló nehézségeket minél előbb el kell távolítani.

**Takonykór a lovagnál.** Ez a borzalmas betegség főleg a lovakat támadja meg és elpusztítja őket. A kór nagyon ragályos s még az embert is megfertőzi. Ilyen esetben tehát azonnal igénybe kell venni a szakértőt, az állatorvost, a gazdaság személynéje pedig a legnagyobb óvatossággal járjon el a veszély idején. A napokban Szubotica mellett Verusicson volt ilyen szerencsétlen eset, amikor a gazda lovaitól megkapta a takonykórt. Kórházba vitték a szerencsétlent, de annyira erőt vett rajta a ragály, hogy utóbb még az orvosok sem mertek be menni hozzá, hanem az ablakon át adták be a szerencsétlen betegnek az ételt, míg végre borzalmas kínok között meghalt. Az állatorvosoknak sikerült a veszedelmes betegséget elfojtani, mielőtt még nagyobb arányban elterjedhetett volna.

**Népszámlálás.** Az általános népszámlálást az egész országban ez év december harmincegyedikén fogják megtartani.

**Jugoszláv-magyar gazdasági együttműködést sürget a budapesti tőzsde alelnöke.** A magyarországi gabona kereskedelem súlyos helyzetben van. A magyar kereskedők érdekképviselője most azt sürgeti, hogy

az exportot még áldozatok árán is fejlesztenie kell az államnak. Hivatkoznak e tekintetben Jugoszlávia példájára, hol a kormány most fáradozik azon, hogy felállítsa a kiviteli intézetet, amely a gabona kereskedelmet fejlessze.

Azonkívül a tőzsde alelnöke foglalkozott a két szomszéd állam gabona kereskedelmének és mezőgazdaságának helyzetével. Megállapította, hogy mindkét államban e téren nagy nehézséggel küzdenek s a súlyos válságból való kivezető utat egyesült erővel kell megkeresniük. Szólt még az alelnök a közép-európai gazdasági együttműködésről is.

**Hanyatlott a jugoszláv borkivitel márciusban.** Januárban 58 vagon, februárban 60 vagon, márciusban 20 vagon volt a borkivitel 1.07 millió dinár értékben. Az első évszázadban tehát összesen 138 vagon volt a kivitel. A hanyatlás arra vezethető vissza, hogy akkor már ismeretes volt, hogy április elsején már borkiviteli jutalomban fognak részesülni a termelők.

**Az alkoholtilalom Amerikában.** Napról-napra újabb meg újabb tömegek igazolják, hogy Amerikában a szesztilalom már nem népszerű, nem kell. A megismétlődő népszavazások a száraz törvény teljes bukását jelentik.

**Osztrák-jugoszláv-magyar kereskedelmi tárgyalások.** Jugoszláviával és Magyarországgal már annyira előhaladtak a tárgyalások, hogy a vám-emelésről máris megállapítható, hogy az osztrák gabona vámot két aranykoronáról 10 aranykoronára emelik. A tervezett megállapodások szerint a Magyarországgal és Jugoszláviával megkötött szerződéseket 1933. június 30.-ig nem lehet felbontani. A tárgyalások még folynak. Hátra van még a lisztvám kérdése.

**A kisantant konferenciát június közepén tartják meg Csorbán.** Módosulhat a kisantant viszonya magyarországhoz. A Kisantant konferenciájának sok elvégezni való dolga lesz. A tanácskozáson szóba kerül a keleti jóváételi kérdés rendezésének eredménye, amely hozzájárulhat a Kisantant és Magyarország eddigi viszonyának módosulásához.

**A sáskák.** A földművelésügyi miniszter körrendelete a sáska veszedelem megelőzéséről. A földművelésügyi miniszterium Görögországból és Romániából olyan jelentéseket kapott, hogy a két ország egyes vidékén óriási tömegekben jelentkeznek a sáskák s erősen veszélyeztetik a termést. A miniszterium ezért a bánági igazgatóságok útján körrendeletben utasította az egyes járási mezőgazdasági referenseket, hogy az esetleg jelenlévő sáskarajokra a legnagyobb figyelmet fordítsák s abban az esetben, ha a járás területén jelentkeznek a sáska, sürgősen tegyenek jelentést a földművelésügyi miniszteriumnak, hogy a szükséges óvó intézkedéseket ideje korán meg lehessen tenni. A boszniai Stoca községben már nagyobb sáska had jelent meg, s már itt megtörténtek a szükséges intézkedések, a község nagyobb mennyiségű petroléumot kapott. Veszély azonban még nincs, mert ez az eset el van szigetelve.

### Szerkesztő üzenete.

**Nazart Henri, Balais Aleksander** a Ver Par le Plessis Belleville Oise France. Két lappeldány kézhezvétele után kérjük az előfizetést eszközölni.

## SPORT.

### Č. S. K. vendégszereplése Bjelovàron.

Č. S. K. — B. G. S. K. félidő 0:0. Végeredmény 3:0. B. G. S. K. javára.

A Bjelovári (B) Gradjanski sport klub, amely tavaly mint a legkomolyabb bajnok jelölt a Č. S. K.-tól Csakovecen ádáz és becsületes küzdelem után vereséget szenvedett, még a mai napig sem tudja magát beleélni a változatlanba.

Ismerve a bjelovári Sportklub nem fényes anyagi helyzetét, nagy áldozatok árán, e hó 18.-án lehvta a Č. S. K.-t barátságos mérkőzésre.

A Č. S. K. e hó 18.-án a következő fényes felállítással fogadja el ezt a provokálást. Igen ez nem volt sportbaráti meghívás, hanem egy vak bosszútól lihegő kihívás. — Skok, Kovačić, Bičák, Vas, Pintač, Janič, Mekovec, Vámpil, Hrebak, Jovič, Szalai.

Egymaga a bjelovári publikum, mely a sportretlenség legmagasabb fokán áll, úgy fogadta játékosainkat, mint a mézáros legény ki áldozatát a vágóhidra viszi.

A kedvtelenség nyomai játékosainkra átragad, de féltve renoméjukat az első félidőt 0:0 eredménnyel fejezik be.

Második félidő: A bírő nem akarja magát nevével megnevezni, most se tudjuk kivolt ez a sportszempontról elnevezett futbalanfabetá. Kiallitja a játékosok közül minden ok és indok nélkül Jovičt, mert egy szabálytalan autdobást reklamál. Utána Vámpilit és majd a kis primadonnát Hrebakot. Kovačićt, Pintačt, Mekovecet pedig. A bjelovári futbal hősök, akként rugják le, hogy teljesen harcükpelenek, de így se tudnak 3 gólnál többet elérni. Végeredmény: kiállításal, csontöréssel, durva és szabálytalansággal beleszámítva 3:0 B. G. S. K. javára.

Június elsején lesz itt Csakovecen a revánzmérkőzés. Legalább meg fogja Bjelovári tanulni, mi a sport-szerűség és a szabályos játék.

Mi nem fogjuk a bírő nevét letagadni, jog és szabálytalanságokat sem fogunk elkövetni, hanem viselkedni fogunk akként, amint azt a sport törvényei és szabályai megkövetelik.

Bjelovàrnak pedig csak annyi a mondani valónk, még egy olyan győzelem mint Csakovec felett arattak, akkor igazán el vannak veszve! K: S.

Május 25.-én a Č. S. K. harmadik bajnoki fordulóját játssza Csakovecen a krizevci-i sport klub ellen. Krizevci-i jó hire, ismeretes, mert az idén összes ellenfeleit a szó-szoros értelmében lehengerelte (u. m.) Bjelovári B. G. S. K.-t, a Susaki Orientet, a Karlováci Slaviát stb.

Igen kemény diót kel a Č. S. K.-nak e hó 25.-én megtörni, de a Č. S. K. bizik a győzelmében. K. S.

### Lijep posjed u Sloveniji

jednokatna trgovačka kuća 2 minuta do kolodvora blizu Rogaske Slatine, prodaje se radi smrtinoga slučaja jeftino. Cijena Din. 140.000.— Upite: HUGO DROBNIČ, Zagreb, Prozorska 20.

## Köszönetnyilvánítás.

Fogadják köszönetünket mindazok, akik felejthetetlen

### Rezső fiunk

elhalálózása alkalmából szíves részvétnyilvánításukkal bennünket elhamoztak s így nagy fájdalomkat hathatósan enyhítették.

Bác család.

## Razglas.

Županstva občine Puconci in Marikšavci oddata delo železno-betonskega mosta čez „Puconski potok“, ki se bode gradil prvo polletje tek. leta. Pozivajo se v to stroko spadajoči reflektanti, da vložijo do 25. maja 1930, najkasneje do 10. ure predpoldne, pismene ponudbe, zapečatené in po predpisi.

Načrt in pogoji so vsak dan na razpolago pri županu obč. Puconci.

Puconci, 12. maja 1930.

KÜHAR, župan.

HALLÓ! HALLÓ!

**ANA CÖR** bórkereskedésében

MURSZKA SZOBOTÁBAN

ALEKSANDROVA CESTA 2.

kaphatók a legjobb cseh gyártmányu **gépszijjak** mindenféle szélességben. Minden darab szijjért a gyár garántál.

Ugyanottan kaphatók mindennemű bőr és cipész kellékek a legjobb minőségben és a legolcsóbb napi árban. 15

MODERNI AUTO!!

NOVA

**AUTOTAKSA!**

**TRAUTMANN FRANC**

MURSKA SOBOTA.

Telefon broj: 30.

MODERNI AUTO!!

## Rádiók

rádió alkatrészek  
akkumulátorok

legjobb **Kerékpárok**  
világhírű **Varrógépek**  
jutányosan kaphatók

**Nemecz János**

vas- és géphereskedésében

**Murska Sobota.**